

Ogólne warunki świadczenia usług telekomunikacyjnych w ofertach Delfin, Pelikan, Pantera abonament i mix

orange™

obowiązuje od 21 kwietnia 2010 r. do odwołania

Niniejszy dokument został przygotowany przez spółkę pod firmą Polska Telefonia Komórkowa – Centertel Spółka z o.o. z siedzibą w Warszawie, adres: 01-230 Warszawa ul. Skierniewicka 10 a, zarejestrowaną w Sądzie Rejonowym dla m. st. Warszawy XII Wydział Gospodarczy – Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000006107, o kapitale zakładowym 2.690.501.964,00 PLN, (NIP 527-020-68-72).

1. Postanowienia Ogólne

1.1 Słowniczek

Użyte w tekście wyrazy i zwroty oznaczają:

- a) Warunki – niniejszy dokument określający ogólne warunki świadczenia usług telekomunikacyjnych w ofertach Delfin, Pelikan, Pantera abonament i mix;
- b) Cennik – Cennik usług w ofertach Delfin, Pelikan, Pantera abonament i mix, a także Cennik usług w roamingu;
- c) **Delfin abonament, Pelikan abonament, Pantera abonament, Delfin mix, Pelikan mix, Pantera mix** – sześć ofert dostępnych w planach taryfowych określonych w Cenniku usług w ofertach Delfin, Pelikan, Pantera abonament i mix – zwane dalej w skrócie „**oferta/oferty Delfin, Pelikan, Pantera abonament**”, „**oferta/oferty Delfin, Pelikan, Pantera mix**” czy też „**oferta/oferty Delfin, Pelikan, Pantera abonament i mix**”
- d) Kwota Abonamentu – stała miesięczna opłata abonamentowa wskazana w umowie o świadczenie usług telekomunikacyjnych zawartej w ramach ofert Delfin, Pelikan, Pantera abonament i mix; Kwota abonamentu jest przypisana do każdego z Planów taryfowych określonych w Cenniku usług w ofertach Delfin, Pelikan, Pantera abonament i mix;
- e) Plany taryfowe – określone w Cenniku usług w ofertach Delfin, Pelikan, Pantera abonament i mix opcje każdej z oferty: Delfin abonament, Pelikan abonament, Pantera abonament, Delfin mix, Pelikan mix, Pantera mix; w ramach Planu taryfowego Abonent otrzymuje stały miesięczny Pakiet minut/SMS-ów (w przypadku ofert Delfin, Pelikan, Pantera abonament) lub Pakiet złotych (w przypadku ofert Delfin, Pelikan, Pantera mix), który jest rozliczany w ramach Kwoty Abonamentu;
- f) Usługi dodatkowe – usługi wyszczególnione w odrębnych regulaminach, dostępne w ramach ofert Delfin, Pelikan, Pantera abonament i mix;
- g) Regulamin – Regulamin Świadczenia Usług Telekomunikacyjnych w sieci telekomunikacyjnej GSM 900/1800 i UMTS przez spółkę pod firmą Polska Telefonia Komórkowa – Centertel spółka z ograniczoną odpowiedzialnością.
- h) Konsument – osoba fizyczna dokonująca czynności prawnej niezwiązanej bezpośrednio z jej działalnością gospodarczą lub zawodową;
- i) Okres zastrzeżony – w przypadku zawarcia umowy o świadczenie usług telekomunikacyjnych na czas określony – okres, na jaki została zawarta dana umowa;
- j) Operator – spółka pod firmą Polska Telefonia Komórkowa - Centertel spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Warszawie, adres: ul. Skierniewicka 10a, 01-230 Warszawa, zarejestrowana w rejestrze przedsiębiorców prowadzonym przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000006107, o kapitale zakładowym 2.690.501.964,00 PLN, nr NIP 527-020-68-72;
- k) Orange – sieć Operatora;
- l) Abonent – osoba korzystająca z abonamentu, którą wiąże z Operatorem pisemna umowa o świadczenie usług telekomunikacyjnych;
- m) Użytkownik – osoba korzystająca z usług przedpłaconych, która zawarła z Operatorem umowę o świadczenie usług telekomunikacyjnych poprzez włączenie się do sieci telekomunikacyjnej;
- n) Prawo telekomunikacyjne – ustawa z dnia 16 lipca 2004 r. Prawo telekomunikacyjne (Dz. U. Nr 171, poz. 1800, z późniejszymi zmianami);
- o) Umowa – umowa o świadczenie usług telekomunikacyjnych zawarta w ramach oferty Delfin, Pelikan, Pantera abonament i mix.

1.2 Wybór Oferty

- a) Z oferty Delfin, Pelikan, Pantera abonament i mix korzystać może każdy, kto: zawierając w formie pisemnej umowę o świadczenie usług telekomunikacyjnych z Operatorem wybierze ofertę Delfin, Pelikan, Pantera abonament i mix dla danej karty SIM, albo zmieni swój plan taryfowy dla danej karty SIM (dotychczasową ofertę) na ofertę Delfin, Pelikan, Pantera abonament i mix na warunkach określonych przez Operatora;

KB001_A_210410_1_MAS/PDF17/0410



orange™

- b) osoba korzystająca z oferty Delfin, Pelikan, Pantera abonament ma status Abonenta. Korzystanie z oferty Delfin, Pelikan, Pantera abonament określają postanowienia punktu 2;
- c) osoba korzystająca z oferty Delfin, Pelikan, Pantera mix ma status Abonenta, przy czym po wyczerpaniu Kwoty Abonamentu może dokonać doładowania limitu jednostek taryfowych tak jak Użytkownik. Zasady korzystania z oferty Delfin, Pelikan, Pantera mix określają postanowienia punktu 3;
- d) postanowienia punktu 4 mają zastosowanie zarówno do ofert Delfin, Pelikan, Pantera abonament, jak i do ofert Delfin, Pelikan, Pantera mix;
- e) w kwestiach nieregulowanych w niniejszych Warunkach zastosowanie mają postanowienia Regulaminu i Cennika.

2. Korzystanie z oferty Delfin, Pelikan, Pantera abonament

2.1 Zasady wyboru oferty Delfin, Pelikan, Pantera abonament

W chwili zawarcia Umowy Abonent wybiera swoją ofertę według następujących zasad (stosowanych łącznie):

- a) Abonent musi wybrać jeden z Planów taryfowych dostępnych w danej ofercie wraz z przypisaną do tego Planu taryfowego Kwotą Abonamentu, chyba że warunki promocji stanowią inaczej;
- b) Abonent na jednym numerze abonenckim nie może wybrać dwu lub więcej Planów taryfowych.

2.2 Kwota Abonamentu i korzystanie z usług:

- a) w momencie zawarcia Umowy zostaje ustalony Plan taryfowy z Kwotą Abonamentu (zgodnie z punktem 2.1.). Ustalona w momencie zawierania umowy Kwota Abonamentu nie może być obniżona w ciągu całego Okresu zastrzeżonego, pod rygorem zapłaty równowartości przyznanej ulgi w wysokości określonej w Umowie (na zasadach określonych w punkcie 4.3.);
- b) Abonent jest obciążony Kwotą Abonamentu miesięcznie z góry;
- c) po wyczerpaniu wartości Pakietu minut/SMS-ów dostępnego w ramach Kwoty Abonamentu, za dalsze korzystanie z usług objętych niniejszym Pakietem Abonent płaci dodatkowo zgodnie z Cennikiem;
- d) szczegółowe warunki naliczania opłat za dostępne usługi zawarte są w Cenniku, a w przypadku promocji – także w regulaminach promocji.

3. Korzystanie z oferty Delfin, Pelikan, Pantera mix

3.1 Zasady wyboru oferty Delfin, Pelikan, Pantera mix

W chwili zawarcia Umowy Abonent wybiera swoją ofertę według następujących zasad (stosowanych łącznie):

- a) Abonent musi wybrać jeden z Planów taryfowych dostępnych w danej ofercie wraz z przypisaną do tego Planu taryfowego Kwotą Abonamentu, chyba, że regulaminy promocji stanowią inaczej;
- b) Abonent na jednym numerze abonenckim nie może wybrać dwu lub więcej Planów taryfowych.

3.2 Kwota Abonamentu i korzystanie z usług

- a) w momencie zawarcia umowy zostaje ustalony Plan taryfowy z Kwotą Abonamentu (zgodnie z punktem 3.1.). Ustalona w momencie zawierania Umowy Kwota Abonamentu nie może być obniżona w ciągu całego Okresu zastrzeżonego, pod rygorem zapłaty równowartości przyznanej ulgi w wysokości określonej w Umowie (na zasadach określonych w punkcie 4.3.);
- b) Abonent jest obciążony Kwotą Abonamentu miesięcznie z góry;
- c) po wyczerpaniu wartości Pakietu złotych dostępnego w ramach Kwoty Abonamentu, Abonent może ponownie korzystać z usług telekomunikacyjnych, innych niż odbieranie połączeń przychodzących i połączenia na numery alarmowe, dopiero po dokonaniu doładowania jednostek taryfowych. Jednostki z doładowań rozliczane są w sposób właściwy dla Użytkowników i mogą być wykorzystane w okresie aktywnym określonym w Regulaminie pod warunkiem, że przez cały okres aktywny Abonent będzie opłacał Kwotę Abonamentu, świadczenie usług telekomunikacyjnych nie zostanie zawieszona, a Umowa o świadczenie usług telekomunikacyjnych nie zostanie rozwiązana albo wypowiedziana przez Operatora z przyczyn leżących po stronie Abonenta;
- d) szczegółowe warunki naliczania opłat za dostępne usługi zawarte są w Cenniku, a w przypadku promocji – także w tych regulaminach.



4. Postanowienia dotyczące oferty Delfin, Pelikan, Pantera abonament, jak i Delfin, Pelikan, Pantera mix

4.1. Migracja w ramach ofert Delfin, Pelikan, Pantera abonament oraz w ramach ofert Delfin, Pelikan, Pantera mix

- a) Po zawarciu Umowy Abonent – w zależności od wybranej oferty – może zmienić ofertę (Plan taryfowy oraz Kwotę Abonamentu) w ramach ofert Delfin, Pelikan, Pantera abonament zgodnie z zasadami określonymi w punkcie 2.1. albo zmienić ofertę (Plan taryfowy oraz Kwotę Abonamentu) w ramach ofert Delfin, Pelikan, Pantera mix zgodnie z zasadami określonymi w punkcie 3.1., przy czym w Okresie zastrzeżonym nie może to prowadzić do obniżenia ustalonej w momencie zawierania Umowy Kwoty Abonamentu.
- b) Jeśli dyspozycje zmiany oferty będą składane przed godziną 21:00 (czasu polskiego) ostatniego dnia okresu rozliczeniowego, będą realizowane z początkiem najbliższego okresu rozliczeniowego. Dyspozycje złożone w godz. 21:00-24:00 ostatniego dnia okresu rozliczeniowego będą traktowane jak dyspozycje złożone już w następnym okresie rozliczeniowym (a więc realizowane jeden okres rozliczeniowy później).

4.2. Promocje

- a) w ramach promocji Operator może zaoferować sprzedaż towarów lub świadczenie usług na warunkach korzystniejszych niż wynika to z Cennika usług w ofertach Delfin, Pelikan, Pantera abonament i mix lub Cennika usług w roamingu;
- b) warunki promocji określane będą w regulaminach promocji, dostępnych w salonach Orange, salonach partner Orange, salonach sprzedaży tp lub na stronie internetowej www.orange.pl;
- c) zasadą jest, że dla jednego numeru abonenckiego promocje podlegają łączeniu, chyba że regulaminy tych promocji stanowią inaczej;
- d) skorzystanie z promocji może wiązać się z dodatkowymi zobowiązaniami Abonenta określonymi szczegółowo w treści regulaminu promocji;
- e) Operator może uzależnić możliwość skorzystania z promocji od wyrażenia przez Abonenta zgody na wykonanie kserokopii dokumentów tożsamości oraz dokumentów potwierdzających wiarygodność płatniczą Abonenta.

4.3. Równowartość przyznanej Abonentowi ulgi

- a) Operator może żądać od Abonenta zapłaty równowartości przyznanej ulgi, jeżeli przed upływem Okresu zastrzeżonego nastąpi chociaż jedno z niżej wskazanych zdarzeń:
 - Abonent wypowiedzie umowę o świadczenie usług telekomunikacyjnych;
 - Umowa o świadczenie usług telekomunikacyjnych zostanie rozwiązana przez Operatora, z przyczyn leżących po stronie Abonenta, na zasadach określonych w Regulaminie;
- b) obowiązek zapłaty równowartości przyznanej ulgi pomniejszonej o proporcjonalną jej wartość za okres od dnia zawarcia umowy do dnia jej rozwiązania dotyczy Abonenta, który skorzystał z promocji i zawarł umowę na czas określony (Okres zastrzeżony) otrzymując od Operatora ww. ulgę, chyba że postanowienia regulaminu promocji stanowią inaczej;
- c) wysokość ulgi podlegającej obowiązkowi zapłaty na rzecz Operatora, jest określana w umowie o świadczenie usług telekomunikacyjnych w polu „Równowartość ulgi przyznanej Abonentowi w związku z zawarciem Umowy”;
- d) żądanie zapłaty równowartości przyznanej ulgi nie dotyczy przypadków, w których przepisy prawa uprawniają Abonenta do rozwiązania Umowy bez obowiązku zapłaty roszczenia stanowiącego ekwiwalent ulgi przyznanej w związku z zawarciem Umowy.

4.4. Uprawnienia w przypadku zawierania umów poza punktem sprzedaży Orange (lokałem przedsiębiorstwa) lub na odległość:

- a) Konsument, który zawarł umowę o świadczenie usług telekomunikacyjnych lub umowę sprzedaży telefonu/innego urządzenia poza lokalem lub na odległość, może odstąpić od umowy o świadczenie usług telekomunikacyjnych lub umowy sprzedaży telefonu/innego urządzenia bez podania przyczyn, składając stosowne oświadczenie na piśmie w terminie dziesięciu dni od dnia zawarcia umowy o świadczenie usług telekomunikacyjnych, a w przypadku umowy sprzedaży telefonu/innego urządzenia - w terminie dziesięciu dni od dnia wydania telefonu/innego urządzenia;
- b) w razie odstąpienia od umowy o świadczenie usług telekomunikacyjnych oraz od umowy sprzedaży telefonu, umowy uważane są za niezawarte, a Konsument jest zwolniony ze wszelkich zobowiązań. To, co strony świadczyły, ulega zwrotowi w stanie niezmienionym, chyba że zmiana była konieczna w granicach zwykłego zarządu, a nadto Konsument jest zobowiązany zapłacić za usługi, z których skorzystał. Zwrot powinien nastąpić niezwłocznie, nie później niż w terminie czternastu dni;
- c) w przypadku odstąpienia przez Konsumenta, który skorzystał z promocji polegającej na zakupie telefonu/innego urządzenia z ulgą, wyłącznie od umowy o świadczenie usług telekomunikacyjnych, zobowiązany jest on do zapłaty na rzecz Operatora kwoty stanowiącej różnicę pomiędzy ceną niepromocyjną zakupionego w ramach promocji telefonu/innego urządzenia, a ceną, którą faktycznie za ten telefon/inne urządzenie zapłacił oraz opłaty za usługi telekomunikacyjne, z których skorzystał;
- d) w razie odstąpienia od umowy zakupu telefonu/innego urządzenia, umowa ta jest uważana za niezawartą, a Konsument jest zwolniony z wszelkich zobowiązań z tytułu tej umowy. To, co strony świadczyły, ulega zwrotowi w stanie niezmienionym. Zwrot powinien nastąpić niezwłocznie, nie później niż w terminie czternastu dni;

4.5. Inne ważne informacje

- a) dyspozycje dotyczące konta Abonenta w ofercie Delfin, Pelikan, Pantera abonament i mix, mogą być składane: w salonie Orange, salonie partner Orange, salonie sprzedaży tp, za pośrednictwem Orange Biura Obsługi Klienta, faksem lub pocztą, za pośrednictwem Orange Automatycznego Biura Obsługi pod numerem *500, po autoryzacji Abonenta zgodnie z Regulaminem, chyba że Regulamin lub regulamin danej usługi wymagają formy szczególnej. Operator zastrzega możliwość udostępnienia innych, dodatkowych sposobów zarządzania Kwotą Abonamentu niż wskazane w niniejszym Cenniku poprzez zamieszczenie informacji o tych sposobach zmiany Kwoty Abonamentu na stronach www.orange.pl oraz ewentualnie podanie tej informacji do wiadomości w inny sposób;
- b) Operator informuje, iż w okresie obowiązywania umowy o świadczenie usług telekomunikacyjnych oraz dochodzenia roszczeń przetwarza dane osobowe dotyczące Abonentów oraz inne dane niezbędne dla celów wykonania świadczonej usługi, przekazywania komunikatów w sieciach telekomunikacyjnych, naliczania opłat Abonenta oraz opłat z tytułu rozliczeń międzyoperatorskich (dane transmisyjne);
- c) Abonent ma możliwość korzystania z poszczególnych usług telekomunikacyjnych poprzez (w zależności od rodzaju usługi) wybór odpowiedniego numeru lub wysłanie SMS-a albo innego komunikatu, lub poprzez dokonanie wyboru usługi bezpośrednio z menu karty SIM na warunkach określonych w regulaminach tych usług. W celu umożliwienia korzystania z określonych usług telekomunikacyjnych Operator będzie dokonywał parametryzacji karty SIM.

[www. orange. pl](http://www.orange.pl)

